

## Economic Opportunity Holiday Grant Application

Economic Opportunity Holiday Grants are now available to assist businesses and nonprofits that are still struggling to recover from the financial impacts resulting from the COVID-19 pandemic. It is designed to support qualified small businesses, microentrepreneurs, food industry businesses, and non-profits in Los Angeles County impacted by COVID-19 with **grants of \$3,000 or \$5,000**.

**Start by signing a pledge to support small businesses at [shoplocal.la](https://shoplocal.la) and apply today.**

Applications will be accepted starting Small Business Saturday on **Saturday, November 30, 2024, at 9 am through Tuesday, December 31, 2024, at 5 pm**. Complete this form and email it to [EOHG@pacela.org](mailto:EOHG@pacela.org) OR drop it at 1055 Wilshire Blvd, Suite 900B, Attn: Economic Opportunity Holiday Grant Team..

Please view additional details here: <https://bit.ly/SmallBusinessGrants2025>

**Important Notice: Eligible applicants will be contacted to submit supporting documentation.**

Las subvenciones de vacaciones de oportunidad económica ya están disponibles para ayudar a las empresas y organizaciones sin fines de lucro que todavía luchan por recuperarse de los impactos financieros resultantes de la pandemia de COVID-19. Está diseñado para apoyar a pequeñas empresas, microempresarios, empresas de la industria alimentaria y organizaciones sin fines de lucro calificadas en el condado de Los Ángeles afectadas por COVID-19 con subvenciones de \$3,000 o \$5,000.

Comience firmando un compromiso para apoyar a las pequeñas empresas en [shoplocal.la](https://shoplocal.la) y solicite hoy mismo.

**Se aceptarán solicitudes a partir del sábado 30 de noviembre de 2024 a las 9 a. m. hasta el martes 31 de diciembre de 2024 a las 5 p. m.** Complete este formulario y envíelo por correo electrónico a [EOHG@pacela.org](mailto:EOHG@pacela.org) o entréguelo en 1055 Wilshire Blvd, Suite 900B, Attn: Economic Opportunity Holiday Grant Team.

Consulte detalles adicionales aquí: <https://bit.ly/SmallBusinessGrants2025>

**Aviso importante: Se contactará a los solicitantes elegibles para que envíen la documentación de respaldo.**

## Section 1: Applicant Information / Información del solicitante

1. First Name / Nombre

.....

2. Last Name / Apellido

.....

3. Are you the majority owner of the business (not applicable for nonprofits)? ¿Es usted el propietario mayoritario de la empresa (no aplica para organizaciones sin fines de lucro)?

Yes / Sí

No

Not applicable (only for nonprofits)/No aplica (solo para organizaciones sin fines de lucro)

4. Phone Number / Número de Teléfono

.....

5. Email Address / Correo Electrónico

.....

6. What is your gender? / ¿Cuál es tu género?

Female/Femenino

Male/Masculino

Non-binary/No binario

Prefer not to answer/Prefiero no contestar

7. Please indicate your race. Select all that apply. / Por favor indique su raza. Seleccione todo lo que corresponda.

American Indian or Alaska Native/Indio Americano o Nativo de Alaska

Asian or Asian American/Asiático o Asiático Americano

Black or African American/Negro o Afroamericano

Hispanic or Latino/Hispano o Latinos

Middle Eastern or North African/Oriente Medio o África del Norte

Native Hawaiian or Other Pacific Islander/Nativo de Hawái u otras islas del Pacífico

White/Blanco

Prefer not to answer/Prefiero no contestar

8. Preferred Language / Idioma Preferido

English/Inglés

Spanish/Español

Korean/Coreano

Mandarin/Mandarín

Cantonese/Cantonés

Tagalog/Tagalo

Farsi

Armenian/Armenio

Other .....

## Section 2: Business Information

9. Business Name / Nombre de Negocio

.....

10. Business Address 1 (Street Number & Name) / Dirección de la Negocio (Número de Calle y Nombre)

.....

11. Business Address 2 (City) / Dirección de Negocio 2 (Ciudad)

.....

12. Business Address 3 (Zip Code) / Dirección de Negocio 3 (Código Postal)

.....

13. Which LA County Supervisorial District is your business located in? / ¿En qué distrito de supervisión del condado de Los Ángeles se encuentra su negocio?

<https://appcenter.gis.lacounty.gov/districtlocator>

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5

14. Are you in good standing with local, state, and federal taxing? / ¿Está al día con los impuestos locales, estatales y federales?

- Yes/Si
- No

15. Business Legal Entity/ Entidad Legal Comercial

- Sole Proprietorship/Empresa individual
- Partnership/Asociación
- Corporation/Corporación
- S Corp/C Corp
- Limited Liability Partnership/Corporation (LLP/LLC)/Sociedad de Responsabilidad Limitada/Corporación
- Nonprofit (Select one from below)/Organizaciones sin Fines de Lucro (Seleccione uno de abajo)
  - Nonprofit providing housing, food, transportation, homelessness, health, environmental, etc...services
  - Nonprofit providing youth workforce training in LA County/Organización sin fines de lucro que ofrece capacitación laboral para jóvenes en el condado de Los Ángeles

**If you're a nonprofit, answer question 16 & 17, then move to question 20/Si es una organización sin fines de lucro, responda la pregunta 16 y 17 luego pase a la pregunta 20.**

16. Annual Revenue for 2023 (Nonprofit) / Ingresos anuales para 2023 (sin fines de lucro)

- Less than \$1,000,000 / Menos de \$1,000.000
- Over \$1,000,000 but less than \$5,000,000 / Más de \$1,000.000 pero menos de \$5,000.000
- Over \$5,000,000 / Más de \$5,000.000

17. Nonprofit Type / Tipo de organización sin fines de Lucro

- 501(c)(3)
- 501(c)(6)
- 501(c)(19)

**If you're for profit, answer the following questions/ Si tiene una empresa con fines de lucro, responda las siguientes preguntas**

18. Type of Business / Tipo de Negocio

- Dining/Food Business (If you select this option then answer the following two questions) / Negocio de Restaurantes/Alimentos (Si selecciona esta opción responda las dos preguntas siguientes)**

Do you have a health certificate issued by LA County Department of public health OR Long Beach Health Department OR City of Pasadena ?

- Yes, LA County Department of Public Health
- Yes, Long Beach Health Department
- Yes, City of Pasadena
- No

Current Inspection Grade

- A
- B
- C
- Score less than 70/Puntuación inferior a 70

- Other (Not a Dining/Food Business)**

19. Annual Revenue for 2023 (For Profit) / Ingresos anuales para 2023 (con fines de lucro)

- Less than \$250,000 / Menos de 250,000 dólares
- Over \$250,000 but less than \$2,000,000 / Más de \$250,000 pero menos de \$2,000.000
- More than \$2,000,000 / Más de \$2,000.000

20. Please enter the business start date: / Por favor ingrese la fecha de inicio del negocio:

.....

21. Is your business currently open? / ¿Su negocio está actualmente abierto?

- Yes / Sí
- No

22. Are you a street vendor? / ¿Eres un vendedor ambulante?

- Yes / Sí
- No

**23. Do you have a storefront ("brick and mortar")? Must be operating from a commercial location and have a valid commercial lease. / ¿Tiene una tienda ("ladrillo y mortero")? Debe estar operando desde una ubicación comercial y tener un contrato de arrendamiento comercial válido.**

- Yes / Sí
- No

**24. Number of employees (including the owner)/ Numero de empleados (incluido el propietario)**

- 5 or fewer / 5 o menos
- Greater than 5 / Mas que 5

**25. What industry is your business in? / ¿En qué industria está su negocio?**

- Agriculture & Farming / Agricultura y ganadería
- Arts, Entertainment, & Media / Arte, entretenimiento y medios
- Construction / Construcción
- Education / Educación
- Energy & Utilities / Energía y Servicios Públicos
- Environmental Services / Servicios ambientales
- Finance & Insurance / Finanzas y Seguros
- Food & Beverage / Alimentos y bebidas
- Government & Public Administration / Gobierno y administración pública
- Healthcare / Cuidado de la salud
- Hospitality & Tourism / Hotelería y Turismo
- Manufacturing / Fabricación
- Marketing & Advertising / Mercadotecnia y Publicidad
- Social Services / Servicios Sociales
- Personal Care /cuidado personal
- Professional Services (Legal, Consulting, etc.)
- Real Estate / Servicios Profesionales (Legales, Consultoría, etc.)/Servicios Profesionales (Legal, Consultoría, etc.)
- Retail / Minorista
- Technology / Tecnología
- Telecommunications / Telecomunicaciones
- Transportation & Logistics / Transporte y Logística
- Wholesale & Distribution / Venta al por mayor y distribución
- Other/Otro

**26. How did your business experience change due to the COVID-19 pandemic? / ¿Cómo cambió su experiencia empresarial debido a la pandemia de COVID-19?**

- Temporary business closure / Cierre temporal de negocios
- Decline in sales/revenue / Disminución de las ventas/ingresos
- Unable to meet payroll / No puedo cumplir con la nómina
- Supply chain problems / Problemas en la cadena de suministro
- Past due bills / Facturas vencidas

- High cost of adaptive business practices to meet public safety requirements / Alto costo de las prácticas comerciales adaptativas para cumplir con los requisitos de seguridad pública
- My business was NOT impacted by the COVID-19 pandemic / Mi negocio NO se vio afectado por la pandemia de COVID-19

**27. Have you received COVID-19 recovery grant from a local government agency, the County of Los Angeles, or under the California Small Business Covid-19 Relief Grant Program? / ¿Ha recibido una subvención de recuperación de COVID-19 de una agencia gubernamental local, el condado de Los Ángeles o bajo el Programa de subvenciones de ayuda de Covid-19 para pequeñas empresas de California?**

- Yes / Sí
- No
- I don't remember / No me acuerdo

**28. How do you intend to use the grant funds in case of approval? / ¿Cómo piensa utilizar los fondos de la subvención en caso de aprobación?**

- The purchase of new certified equipment or technology tools for business or nonprofit operations / La compra de nuevos equipos certificados o herramientas tecnológicas para operaciones comerciales o sin fines de lucro
- Employee payroll expenses / Gastos de nómina de empleados
- Application for, or renewal of, a local permit / Solicitud o renovación de un permiso local
- Payment of business debt accrued due to the COVID-19 pandemic / Pago de la deuda comercial acumulada debido a la pandemia de COVID-19
- Working capital to continue operations / Capital de trabajo para continuar las operaciones
- Payment of outstanding business expenses (rent, supplier management, etc.) / Pago de gastos comerciales pendientes (alquiler, gestión de proveedores, etc.)
- Costs resulting from the COVID-19 pandemic and related health and safety restrictions, or business interruptions or closures incurred because of the COVID-19 pandemic / Costos resultantes de la pandemia de COVID-19 y restricciones de salud y seguridad relacionadas, o interrupciones o cierres comerciales incurridos debido a la pandemia de COVID-19

## **Applicant Acknowledgement**

*I certify that, by submitting this application for review and consideration for the Economic Opportunity Holiday Grant, for or on behalf of my business entity, I have not intentionally provided any material misrepresentation and/or falsification of my eligibility to receive a grant under this Program. I certify under penalty of perjury that the submitted information is complete and accurate to the best of my knowledge. I also understand and certify that to participate in the Economic Opportunity Holiday Grant, my business was affected by the COVID-19 pandemic.*

*Certifico que, al presentar esta solicitud para revisión y consideración para la Beca de Oportunidad Económica para Vacaciones, para o en nombre de mi entidad comercial, no he proporcionado intencionalmente ninguna tergiversación material y/o falsificación de mi elegibilidad para recibir una subvención bajo este Programa. Certifico bajo pena de perjurio que la información enviada es completa y precisa a mi leal saber y entender. También entiendo y certifico que para participar en el Subsidio de Vacaciones de Oportunidad Económica, mi negocio se vio afectado por la pandemia de COVID-19.*

## **INELIGIBLE BUSINESSES**

- (A) Publicly traded companies;
- (b) Corporate-owned franchises;
- (c) Financial institutions, such as banks, lenders, pay day lenders, auto title lenders, check cashers, other businesses whose stock in trade is money and mortgages, and other similar entities;
- (d) Insurance companies, such as life, auto, home, bail bond, and other similar entities;
- (e) Private or social clubs;
- (f) Pawn shops;
- (g) Astrology, Palm Reading;
- (h) Liquor stores, night clubs;
- (i) Lobbying firms or businesses that dedicate 50% or more of their time or resources to lobbying activities;
- (j) Businesses that engage in gambling activities, such as Bingo parlors, casinos;
- (k) Trailer-storage and junk yards;
- (l) Businesses that present live performances of a sexual nature;
- (m) Businesses that generate income through activities performed in violation of State or federal law, including the sale, cultivation, or transportation of marijuana;
- (n) Businesses that exist for the purpose of advancing partisan political activities;
- (o) Gun or ammunition stores;
- (p) Business or organizations debarred or suspended under the laws of the United States Government; and
- (q) Businesses owned by individuals under the age of 18.

## **EMPRESAS NO ELEGIBLES**

- (a) Sociedades que cotizan en bolsa;
- (b) Franquicias de propiedad corporativa;
- (c) Instituciones financieras, como bancos, prestamistas, prestamistas de día de pago, prestamistas de títulos de autos, cobradores de cheques, otras empresas cuyo negocio principal es el dinero y las hipotecas, y otras entidades similares;
- (d) Compañías de seguros, como las de vida, de automóviles, de vivienda, de fianzas y otras entidades similares;
- (e) Clubes privados o sociales;
- (f) Casas de empeño;
- (g) Astrología, lectura de la palma de la mano;
- (h) Licorerías, clubes nocturnos;
- (i) Empresas de cabildeo o negocios que dedican el 50% o más de su tiempo o recursos a actividades de cabildeo;
- (j) Negocios que se dedican a actividades de juego, como salas de bingo, casinos;
- (k) Depósitos de remolques y chatarrerías;



- (l) Negocios que presentan espectáculos en vivo de naturaleza sexual; (m) Empresas que generen ingresos a través de actividades realizadas en violación de la ley estatal o federal, incluida la venta, el cultivo o el transporte de marihuana;
- (n) Empresas que existan con el propósito de promover actividades políticas partidistas;
- (o) Tiendas de armas o municiones;
- (p) Empresas u organizaciones prohibidas o suspendidas según las leyes del Gobierno de los Estados Unidos; y
- (q) Empresas propiedad de personas menores de 18 años.